

# JET 3

Manuel du propriétaire



***Style et Performance Supérieurs***

**Pride**  
Mobility Products Co.

380 Vansickle Road Unit 350  
St. Catharines, Ontario L2R 6P7

[www.pridemobility.com](http://www.pridemobility.com)

JET  
JET  
JET  
JET  
JET  
JET  
JET  
JET  
JET

# CONSIGNES DE SECURITE

Nous vous recommandons de lire et suivre toutes les instructions contenues dans ce manuel avant d'utiliser votre fauteuil une première fois. Si vous ne comprenez pas toutes les consignes et instructions, ou si vous avez besoin d'aide additionnelle pour préparer votre appareil, contactez votre détaillant Pride.

La sécurité lors de l'utilisation de votre fauteuil motorisé Pride dépend entièrement de la rigueur avec laquelle vous suivrez les instructions et avertissements contenus dans ce manuel. La sécurité est également proportionnelle à votre jugement et au bon sens ainsi que celui de votre professionnel de la santé/personne aidante. Pride ne pourra être tenu responsable pour les dommages ou blessures découlant de l'omission du respect des consignes et instructions présentés dans ce manuel. Pride ne pourra être tenu responsable pour les dommages ou blessures résultant de l'omission d'utiliser votre jugement lors de l'utilisation de votre fauteuil motorisé.

Les symboles ci-dessous sont utilisés dans le manuel pour identifier et souligner les mises en garde et consignes concernant la sécurité. Il est important de les lire et de les comprendre entièrement.



**MISE EN GARDE!** Omettre de respecter ces mises en garde peut entraîner des blessures corporelles.



**ATTENTION!** Omettre de respecter ces consignes peut causer des dommages à votre appareil.

# TABLE DES MATIERES

<b>I. INTRODUCTION</b> .....	4
<b>II. SECURITE</b> .....	6
<b>III. EMI/RFI</b> .....	12
<b>IV. LE JET 3</b> .....	14
<b>V. RÉGLAGES CONFORT</b> .....	19
<b>VI. DEMONTAGE</b> .....	23
<b>VII. BATTERIES ET RECHARGE</b> .....	24
<b>VIII. FONCTIONNEMENT</b> .....	28
<b>IX. SOINS ET ENTRETIEN</b> .....	31
<b>X. OPTIONS ET ACCESSOIRES</b> .....	37
<b>XI. GARANTIE</b> .....	39

# I . I N T R O D U C T I O N

Bienvenue chez Pride Mobility Products Company (Pride). Nous vous félicitons et vous remercions d'avoir fait l'achat d'un Jet 3. Voilà un appareil aux lignes modernes et attrayantes, fabriqué selon une technologie d'avant-garde. Nous sommes convaincus que la fiabilité de votre Jet 3 et les services qu'il vous rendra feront de vous un propriétaire satisfait.

**Nous vous prions de prendre le temps de lire les instructions contenues dans ce manuel avant d'utiliser votre Jet 3 pour la première fois.** Pride a préparé ce manuel d'utilisation dans votre intérêt. Il est primordial pour votre sécurité que vous compreniez les instructions contenues dans ce manuel.

Pride ne pourra être tenu responsable pour des blessures ou dommages découlant d'une utilisation non-sécuritaire de la chaise motorisée Jet 3. De plus, Pride ne pourra être tenu responsable des blessures ou dommages découlant de l'omission de suivre les instructions et recommandations contenues dans ce manuel et toutes autres documentations reliées ou accompagnant le fauteuil Jet 3 émises par Pride.

En préparation de ce manuel, nous avons compilé les dernières données disponibles. Pride se réserve le droit d'apporter des modifications et des mises à jour à ses produits antérieurs. Ces modifications peuvent causer des variations entre les illustrations contenues dans ce manuel et le produit que vous avez acheté.

Si vous rencontrez des problèmes avec votre Jet 3 que vous n'arrivez pas à résoudre, ou que vous n'êtes pas certain de vos capacités à suivre les instructions contenues dans ce manuel, svp contactez votre détaillant Pride.

Lorsque vous comprendrez toutes les consignes et que vous saurez comment prendre soin de votre Jet 3, celui-ci nous en sommes convaincus, vous apportera plusieurs années de loyaux services.

## **ÉCHANGE D'INFORMATIONS**

Nous aimerions recevoir vos commentaires, questions et suggestions au sujet de ce manuel. Nous aimerions aussi recevoir vos commentaires concernant la fiabilité et la sécurité de votre nouveau Jet 3 et les services offerts par votre détaillant Pride. Nous aimerions être avisés si vous déménagez, car nous pourrions ainsi vous tenir informé si des mesures venaient à être prises pour augmenter la sécurité de votre Jet 3, ou encore sur les nouveaux produits, nouvelles options qui augmenteraient le plaisir associé à l'utilisation de votre Jet 3. Vous pouvez nous écrire à l'adresse suivante :

Pride Mobility Products Company  
380 Vansickle Road Unit 350  
St. Catharines, Ontario L2R 6P7

# I . I N T R O D U C T I O N

## **CLUB DES PROPRIÉTAIRES PRIDE**

En tant que propriétaire d'un produit Pride, vous êtes invité à devenir membre du Club des Propriétaires Pride. SVP complétez la fiche d'enregistrement de garantie ci-jointe ou inscrivez-vous à partir du site internet de la compagnie. A chaque visite vous aurez accès à des présentations éducationnelles et interactives conçues pour les gens ayant des besoins en mobilité et leur famille. Pour plus de renseignements, visitez le site Internet de la compagnie au [www.pridemobility.com](http://www.pridemobility.com).

A partir de la page d'accueil, cliquez sur l'onglet "Owners Club" pour vous rendre sur la page d'inscription. Vous aurez de nouveau accès à d'autres entrevues, témoignages, idées de passe-temps, trucs de vie quotidienne, produits et un babillard interactif. Vous êtes invité à échanger ou à poser des questions à d'autres propriétaires de produits Pride ou au représentant de Pride. Vous recevrez un présent pour vous remercier de vous être inscrit.

### **Mon détaillant Pride autorisé est:**

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Téléhone: \_\_\_\_\_

### **Informations sur le produit:**

Modèle de Jet: \_\_\_\_\_

Numéro de série: \_\_\_\_\_

Date d'achat: \_\_\_\_\_

*NOTE: Si vous perdez ou égarez votre carte de garantie ou votre manuel du propriétaire, téléphonez ou écrivez-nous, nous vous ferons parvenir immédiatement des documents de remplacement avec plaisir.*

# II. SECURITE

## GENERALITES

Votre Jet 3 est un appareil dernier cri à la fine pointe de la technologie conçu pour améliorer la mobilité des personnes. Pride propose une grande variété des meilleurs fauteuils capables de satisfaire les besoins de chacun. C'est à l'utilisateur et /ou son conseiller médical (docteur, physiothérapeute, etc.) qu'appartient la décision finale pour le choix du modèle à acheter.

Nous assumons, dans ce manuel, que le fauteuil a été réglé correctement par un expert et que celui-ci a conseillé votre personne ressource sur les aspects importants relatifs à l'utilisation de ce fauteuil. Pride ne peut être tenu responsable en cas d'omission d'obtenir l'aide appropriée de votre personne ressource.

Dans certaines situations, incluant des conditions médicales, la présence d'une personne aidante sera nécessaire afin d'aider l'utilisateur à se familiariser et acquérir de l'expérience avec son nouveau fauteuil. La personne aidante peut être un membre de la famille ou un professionnel de la santé formé pour ce type de situation.

Veillez trouver ci-dessous quelques conseils qui vous aideront à vous familiariser avec votre Jet 3.

## VERIFICATION AVANT DEPART

Apprenez à connaître les capacités et les limites de votre Jet 3. Pride recommande de faire les vérifications suivantes avant chaque utilisation pour assurer un fonctionnement sécuritaire et en douceur. Voyez la section IX. "Soins et entretien" pour les détails sur les inspections.

### Avant d'utiliser votre Jet 3 vérifiez les points suivants:

- Vérifiez la pression des pneus. Maintenez **30-35 psi** dans les pneus de traction.
- Inspectez les raccords électriques. Assurez-vous qu'ils soient bien serrés et libres de corrosion.
- Inspectez les raccords sur le contrôleur dans le compartiment afin qu'ils soient bien en place.
- Vérifiez les freins.
- Vérifiez l'état de charge des batteries.

Si vous découvrez un problème, contactez votre détaillant Pride autorisé et corrigez le problème avant d'utiliser votre Jet 3.

## LIMITE DE POIDS

Votre Jet 3 a été conçu pour un utilisateur d'au plus 113 kg (250 lbs.)



**MISE EN GARDE! Omettre de respecter la limite de poids maximum pourrait entraîner des blessures corporelles et des dommages à votre Jet 3.**

## SURFACE INCLINEE

La plupart des immeubles modernes possèdent une rampe pour fauteuil roulant. Elles sont sécuritaires et faciles d'accès mais certaines comportent des virages à 90 degrés qui demanderont un bon maniement de votre Jet 3.

## II. SECURITE

Lorsque vous gravissez une pente, évitez d'arrêter votre Jet 3. Si vous devez faire un arrêt, redémarrez lentement et accélérez avec précaution. Lors d'une descente, réglez le bouton de vitesse au minimum et descendez lentement. Si en descente votre Jet 3 accélère trop, relâchez l'accélérateur et laissez votre fauteuil s'arrêter complètement avant de poursuivre votre descente en poussant légèrement sur l'accélérateur.

**MISE EN GARDE!** Lorsque vous gravissez une pente, ne pas zigzaguer ni attaquer la pente en diagonale. Gravissez la pente en ligne droite directement face à la pente. De cette manière vous réduisez grandement les risques de renversement ou de chute. Soyez toujours extrêmement prudent lorsque vous gravissez quelque pente que ce soit.



**MISE EN GARDE!** Ne jamais monter ou descendre une pente qui comporte des risques tels la neige, feuilles mouillées, gazon frais coupé, glace etc.

**MISE EN GARDE!** Ne jamais descendre une pente en faisant marche arrière car ceci pourrait causer des blessures.

Selon les normes établies par "L'American with Disabilities Act of 1990" toutes les rampes pour handicapé doivent avoir une inclinaison de cinq degrés maximum. Voir les figures 1 et 2.



**MISE EN GARDE!** Toute tentative de descendre ou monter une pente de plus de cinq degrés pourrait déstabiliser votre Jet 3 et provoquer un accident causant des blessures.

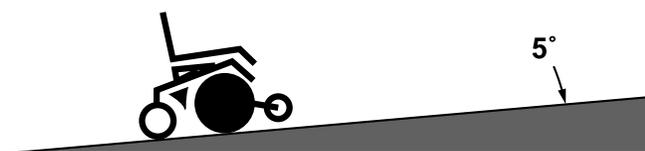


Figure 1. Montée maximum

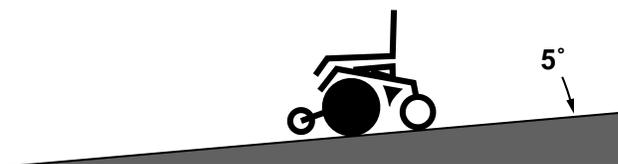


Figure 2. Descente maximum

### SURFACES DE CONDUITE À L'EXTÉRIEUR

Votre Jet 3 a été conçu pour donner une stabilité maximale dans des conditions normales de conduite c'est à dire, surface horizontale plane et sèche tels que l'asphalte ou le béton. Cependant, Pride reconnaît que ce ne sera pas toujours le cas. C'est pour cette raison que nous en avons tenu compte lors de la conception du Jet 3. Celui-ci se comportera admirablement bien lorsque vous aurez à rouler sur du gazon, de la terre battue ou sur le gravier. Utilisez sans gêne votre Jet 3 dans les parcs et sur les surfaces gazonnées.

- Évitez les herbes longues car elles pourraient s'enrouler autour de l'essieu.
- Évitez la terre molle ou le sable mou.
- Si vous n'êtes par certain des conditions du sol d'un endroit, évitez-le.

# II. SECURITE

## MODE ROUES LIBRES

Votre Jet 3 possède la fonction “mode roues libres” qui permet à un préposé expérimenté de déplacer le fauteuil manuellement. Pour plus d’informations sur le mode roues libres veuillez consulter la section IV. “Le Jet 3.”

**MISE EN GARDE! Ne jamais utiliser le mode roues libres de votre Jet 3 sans la présence d’un préposé car vous risquez de vous blesser.**



**MISE EN GARDE! Ne jamais tenter de mettre votre Jet 3 en mode roues libres vous-même alors que vous êtes assis dans votre Jet 3 au risque de vous blesser. Demandez l’aide d’un préposé.**

**MISE EN GARDE! Ne jamais tenter de mettre votre Jet 3 en mode roues libres lorsque le Jet 3 est sur une pente. Le Jet 3 pourrait rouler de lui-même hors contrôle et provoquer un accident avec blessures.**

## OBSTACLES FIXES (ESCALIERS, BORDURES DE TROTTOIRS, ETC.)

**MISE EN GARDE! Ne pas tenter de gravir ou de descendre un obstacle de plus de 1 pouce de haut avec votre Jet 3 à moins d’être assisté d’un préposé.**



**MISE EN GARDE! Ne pas tenter de faire marche arrière (reculer) dans un escalier, par dessus une bordure de trottoir ou tout autre obstacle fixe avec votre Jet 3 car ceci pourrait provoquer un renversement entraînant des blessures.**

## INTERFERENCE RADIOMAGNETIQUE ET ELECTROMAGNETIQUE (EMI & RFI)

Des tests en laboratoire conduits par la FDA américaine ont démontré que les ondes radio peuvent provoquer des mouvements non intentionnels de fauteuils motorisés. Les ondes radio sont une forme d’énergie électromagnétique (EM). Lorsque celles-ci affectent des équipements électroniques, on dit alors qu’il y a des “Interférences Électromagnétiques” (EMI) ou des “Interférences Radio” (RFI). Pour plus d’informations, voyez la section III. “EMI/RFI.”

## PRESSION DES PNEUS

Votre Jet 3 est équipé de pneus gonflés à l’air. Vérifiez la pression au moins une fois par semaine. Ceci prolongera la vie utile de vos pneus et assurera un roulement plus doux de votre chaise.

**MISE EN GARDE! Maintenez une pression de 30-35 psi dans vos pneus. Ne pas les surgonfler ni gonfler insuffisamment.**



**MISE EN GARDE! Gonflez les pneus de votre Jet 3 à partir d’une source équipée d’un régulateur de pression. Réglez la pression à 30-35 psi. Gonflez vos pneus à partir d’une soucre non contrôlée pourrait provoquer un surgonflement et faire éclater le pneu et causer des blessures.**

# II. SECURITE

## CHEMINS PUBLICS ET STATIONNEMENTS



**MISE EN GARDE!** Vous ne devez pas rouler avec votre Jet 3 dans les rues ou sur les routes. Il est difficile pour les automobilistes de vous voir lorsque vous êtes assis sur Jet 3. Respectez les règlements des piétons. Attendez que la circulation soit dégagée de votre chemin avant de procéder prudemment.

*NOTE: Des accessoires de sécurité tels que des fanions fluorescents, des réflecteurs et des ensembles d'éclairage sont offerts chez votre détaillant Pride.*

## ESCALIER ET ESCALIER MECANIQUE

Un fauteuil roulant motorisé n'est pas conçu pour se déplacer dans un escalier. Toujours utiliser un ascenseur.



**MISE EN GARDE!** Ne jamais tenter de monter/descendre un escalier avec votre fauteuil motorisé. Vous pouvez vous blesser et blesser d'autres personnes en plus d'endommager votre Jet 3.

## APPAREIL ELEVATEUR

Si vous voyagez avec votre Jet 3, il vous sera utile d'utiliser un appareil élévateur pour soulever et déplacer votre fauteuil. Pride recommande de bien lire les instructions, spécifications et informations sur la sécurité fournies par le fabricant de l'appareil avant de vous en servir.

## VEHICULE DE TRANSPORT

En ce moment, il n'existe pas de standard approuvé pour les systèmes d'attache avec lesquels une personne pourrait rester assise sur son fauteuil motorisé pendant que le véhicule de transport est en mouvement.

Même si votre Jet 3 est équipé d'une ceinture de positionnement, celle-ci n'est pas conçue pour être utilisée dans un véhicule en mouvement. Toute personne à bord d'un véhicule doit être attachée avec la ceinture de sécurité dans un siège du véhicule.



**MISE EN GARDE!** Ne jamais vous asseoir dans votre fauteuil motorisé alors que celui-ci est dans un véhicule en mouvement au risque de vous blesser.

**MISE EN GARDE!** Assurez-vous que votre Jet 3 est bien ancré lorsque vous le transportez dans un véhicule à défaut de provoquer un accident ou des blessures.

## CEINTURE DE POSITIONNEMENT

Votre détaillant Pride ou votre professionnel médical a la responsabilité de vous conseiller sur le type et modèle de ceinture le mieux approprié pour vous.



**MISE EN GARDE!** Si vous devez porter une ceinture de positionnement pour conduire votre Jet 3 sécuritairement, assurez-vous que la ceinture est bien en place et bouclée. Vous pouvez vous blesser gravement si vous chutez de votre Jet 3.

# II. SECURITE

## PRECAUTIONS POUR METEO INCLEMENTE



**MISE EN GARDE! N'utilisez pas votre Jet 3 sur des surfaces enneigées, glacées où il y a du déglacant (i.e. trottoirs ou chemins). L'omission de respecter ces consignes peut provoquer un accident avec blessures, endommager ou affecter la sécurité de votre Jet 3.**

**MISE EN GARDE! N'exposez pas votre Jet 3 à quelqu'humidité que ce soit (pluie, neige, bruine ou lavage). L'eau et l'humidité peuvent endommager votre Jet 3. Ne jamais utiliser votre Jet 3 s'il a été exposé à de l'humidité tant qu'il n'aura pas eu le temps de sécher complètement**

## TRANSFERTS

Faire des transferts de votre Jet 3 nécessite un bon équilibre. Avant de faire un premier transfert, assurez-vous qu'il y ait quelqu'un pour vous aider.

**Ceci réduira les risques d'accidents et de blessures. Afin de les réduire au minimum, voici quelques conseils :**

- Assurez-vous que le fauteuil est éteint. Voir la section VIII. "Fonctionnement."
- Vérifiez s'il n'est pas en mode roues libres (freewheel). Voir la section IV. "Le Jet 3."
- Relevez ou enlevez les accoudoirs de votre fauteuil. Voir la section V. "Réglages Confort."
- Relevez les repose-pied ou faites pivoter les repose-jambes vers les côtés de façon à ne pas être gêné pendant le transfert. Voir la section V. "Réglages Confort."
- Réduisez la distance entre votre Jet 3 et l'endroit vers lequel vous faites le transfert.
- Alignez les roulettes arrière dans la direction de l'endroit où vous faites le transfert afin d'augmenter la stabilité du fauteuil pendant le transfert.



**MISE EN GARDE! Avant de transférer, assurez-vous d'être assis bien au fond du siège du Jet 3 afin de prévenir un bascule avant causant des blessures.**

**MISE EN GARDE! Évitez d'utiliser les accoudoirs pour vous soulever car votre Jet 3 pourrait se renverser et entraîner des blessures.**

**MISE EN GARDE! Évitez de déposer tout votre poids sur les appui-pieds car votre Jet 3 pourrait se renverser et entraîner des blessures.**

## PORTEE ET FLECHISSEMENT

Lorsque vous penchez le torse ou essayez d'atteindre un objet, il est important de maintenir le centre de gravité stable afin de prévenir le renversement de votre fauteuil. Pride recommande que le centre de gravité de votre chaise soit établi et de pratiquer l'action d'atteindre des objets en présence d'un préposé professionnel.



**MISE EN GARDE! Ne pas vous pencher ou fléchir le torse lorsque vous avez avancé sur votre siège afin de ramasser un objet entre vos genoux. Cette manoeuvre déplace le centre de gravité et pourrait provoquer le renversement de votre Jet 3 causant des blessures.**

# II. SECURITE

## BATTERIES

En plus des mises en garde énoncées ci-dessous, vous devez respecter les consignes de soins à donner aux batteries indiquées dans la section VII. "Batteries et Recharge."

**MISE EN GARDE! Chaque batterie de Jet 3 pèse environ 25 livres. Si vous n'avez pas la force pour soulever un tel poids, demandez de l'aide car vous pourriez vous blesser.**



**MISE EN GARDE! Les bornes de batterie, les connecteurs et accessoires reliés aux batteries contiennent du plomb. Lavez-vous les mains après les avoir manipulés.**

**MISE EN GARDE! Toujours protéger les batteries contre le gel. Ne jamais tenter de recharger une batterie gelée car vous pouvez vous blesser ou endommager la batterie.**

## PREVENTION DES MOUVEMENTS NON-INTENTIONNELS



**MISE EN GARDE! Si vous prévoyez demeurer au même endroit pendant un bon moment, coupez le contact de votre Jet 3. De cette façon vous réduisez le risque de toucher accidentellement la manette et préviendrez aussi les mouvements non-intentionnels qui pourraient être causés par les interférences électromagnétiques. L'omission pourrait causer un accident avec blessures.**

## MEDICAMENTS PRESCRITS/HANDICAPS PHYSIQUES

L'utilisateur/trice doit user de jugement et bon sens lorsqu'il/elle utilise son Jet 3. Il faut être prudent lorsque l'on consomme des médicaments prescrits ou non ou que l'on a un handicap physique.



**MISE EN GARDE! Consultez un médecin si vous consommez des médicament prescrits ou non ou si vous avez un handicap physique. Certains médicaments et handicaps peuvent affecter votre capacité à conduire un fauteuil motorisé sécuritairement.**

## ALCOOL

L'utilisateur/trice doit user de jugement et bon sens lorsqu'il/elle utilise son Jet 3. Il faut être prudent lorsque l'on consomme de l'alcool.



**MISE EN GARDE! Ne pas utiliser votre Jet 3 lorsque vous avez consommé de l'alcool car votre capacité à conduire de façon sécuritaire peut être affectée.**

## COMPOSANTES ENLEVABLES



**MISE EN GARDE! Ne jamais tenter de soulever le fauteuil en soulevant une composante enlevable car vous risquez de vous blesser et d'endommager votre fauteuil motorisé.**

## III. EMI / RFI

Les tests de laboratoire effectués par la Food and Drug Administration (FDA) ont démontré que les ondes radio peuvent causer des mouvements non intentionnels des fauteuils roulants motorisés. Les ondes radio sont une forme d'énergie électromagnétique. Lorsque ces ondes affectent le fonctionnement d'un appareil, on a alors une *interférence électromagnétique (EMI) ou des interférences de fréquence radio (RFI)*.

### QUESTIONS FRÉQUENTES

Voici un sommaire des informations que vous devriez connaître sur les EMI/RFI. Vous pourrez utiliser ces connaissances pour minimiser le risque que les ondes EMI/RFI n'affectent votre fauteuil motorisé.

#### D'où viennent les ondes radio?

Les ondes radio proviennent des antennes radio, des téléphones cellulaires, des stations radio, des stations télévision, des radios amateurs, des réseaux d'ordinateurs, des radiomessagers, etc. Comme la puissance des ondes radio augmente près de la source, les ondes émises par les «Walkies-Talkies» sont celles qui peuvent le plus affecter votre véhicule.

#### Si mon appareil est affecté, de quelle façon le sera-t-il?

Difficile de le savoir. Cela dépend de plusieurs facteurs:

- Puissance des ondes radio
- Configuration du fauteuil motorisé
- Configuration du terrain (plat ou en pente)
- Appareil en mouvement ou immobilisé

L'appareil peut se mettre en marche ou s'arrêter. Il est possible que le frein automatique se désengage. Certaines ondes radio peuvent même endommager le système électronique de votre Jet 3.

#### Comment savoir si les mouvements non intentionnels de mon appareil ont été causés par des ondes EMI?

Malheureusement, il est presque impossible de savoir si ce sont les ondes EMI/RFI qui ont causé le mouvement. Cependant s'il vous arrivait un incident, la FDA recommande de nous en aviser afin que nous puissions faire un rapport au laboratoire. N'oubliez pas de vérifier s'il y avait des appareils radio aux alentours lors de l'incident.

#### Y a-t-il déjà eu des accidents avec blessures reliés aux mouvements non intentionnels de fauteuil roulant motorisé?

La FDA américaine possède des rapports sur des accidents provoqués par des mouvements non intentionnels d'appareils motorisés, cependant il est difficile de dire combien de ces accidents ont été causés par les EMI/RFI.

#### Est-ce que tous les fauteuils électriques sont susceptibles d'être affectés par les EMI/RFI?

Tous les appareils et tous les modèles sont susceptibles d'être affectés par les EMI. Chaque appareil présente son niveau d'immunité à l'interférence qui est mesurable en volt/mètre (V/m). Plus l'immunité est élevée, plus la protection sera. En d'autres mots, plus l'immunité est élevée, moindre est le risque que votre appareil soit affecté.

## III. EMI / RFI

### **Est-ce que tous les fauteuils électriques sont susceptibles d'être affectés par les EMI/RFI?**

Tous les appareils et tous les modèles sont susceptibles d'être affectés par les EMI. Chaque appareil présente son niveau d'immunité à l'interférence qui est mesurable en volt/mètre (V/m). Plus l'immunité est élevée, plus la protection le sera. En d'autres mots, plus l'immunité est élevée, moindre est le risque que votre appareil soit affecté.

### **Que fait la FDA à ce sujet?**

La FDA a écrit aux fabricants et leur a demandé de tester le degré d'immunité de leurs appareils de façon à assurer un niveau de protection appropriée. Le document indique que le degré d'immunité minimum devrait être de 20 V/m, ce qui correspond à un degré de protection contre les sources les plus courantes de EMI.

La FDA a demandé aux fabricants de bien identifier le niveau d'immunité sur chaque appareil et de fournir des explications et des conseils à ce sujet. La FDA recommande également aux fabricants de sensibiliser les utilisateurs et les techniciens de véhicules motorisés aux problèmes et aux solutions associés aux risques causés par les EMI. Ces recommandations devaient être appliquées au plus tard le 2 décembre 1994.

### **Comment puis-je savoir si mon appareil est sensible aux EMI/RFI?**

Si vous possédez un appareil depuis un certain temps et que vous n'avez pas de problèmes, le risque d'en avoir est faible. Cependant, vous n'êtes pas à l'abri des risques pour autant. Soyez vigilants, même si votre Jet 3 rencontre ou dépasse la norme d'immunité de 20V/m.

### **Que puis-je faire pour réduire les risques associés aux EMI/RFI?**

Voici quelques consignes à garder en mémoire:

- N'utilisez pas de téléphone cellulaire ou de radio CB lorsque votre fauteuil roulant est sous tension.
- Surveillez autour de vous s'il y a des antennes radio, des radios mobiles et évitez de vous en approcher. Demeurez à plus de 1 m d'une radio portative et à plus de 3 m d'une radio mobile.
- Sachez que si vous ajoutez des accessoires ou modifiez votre fauteuil roulant, il pourrait devenir plus sensible aux interférences.
- Il n'existe aucun moyen facile de vérifier le degré d'immunité de votre appareil.

## IV. LE JET 3

Votre Jet 3 possède deux composantes principales: le siège et la base motorisée. Voir la figure 3. Il existe plusieurs types de siège pour accommoder la plupart des utilisateurs. Un siège type comprend l'assise, les accoudoirs, le dossier et la manette de contrôle. Votre Jet 3 peut être muni des options suivantes: panier, support pour canne/béquilles, support pour tasse ou commutateur pour siège électrique.

La base motorisée de votre fauteuil Jet 3 en est le coeur. Elle comprend les moteurs/freins, deux roues d'entraînement, deux roulettes pivotantes, deux roulettes antibascule, deux batteries, un harnais de fils électriques (non-montré). Le siège élévateur électrique est optionnel. Voir la figure 3 ci-dessous et les figures 4 et 5.

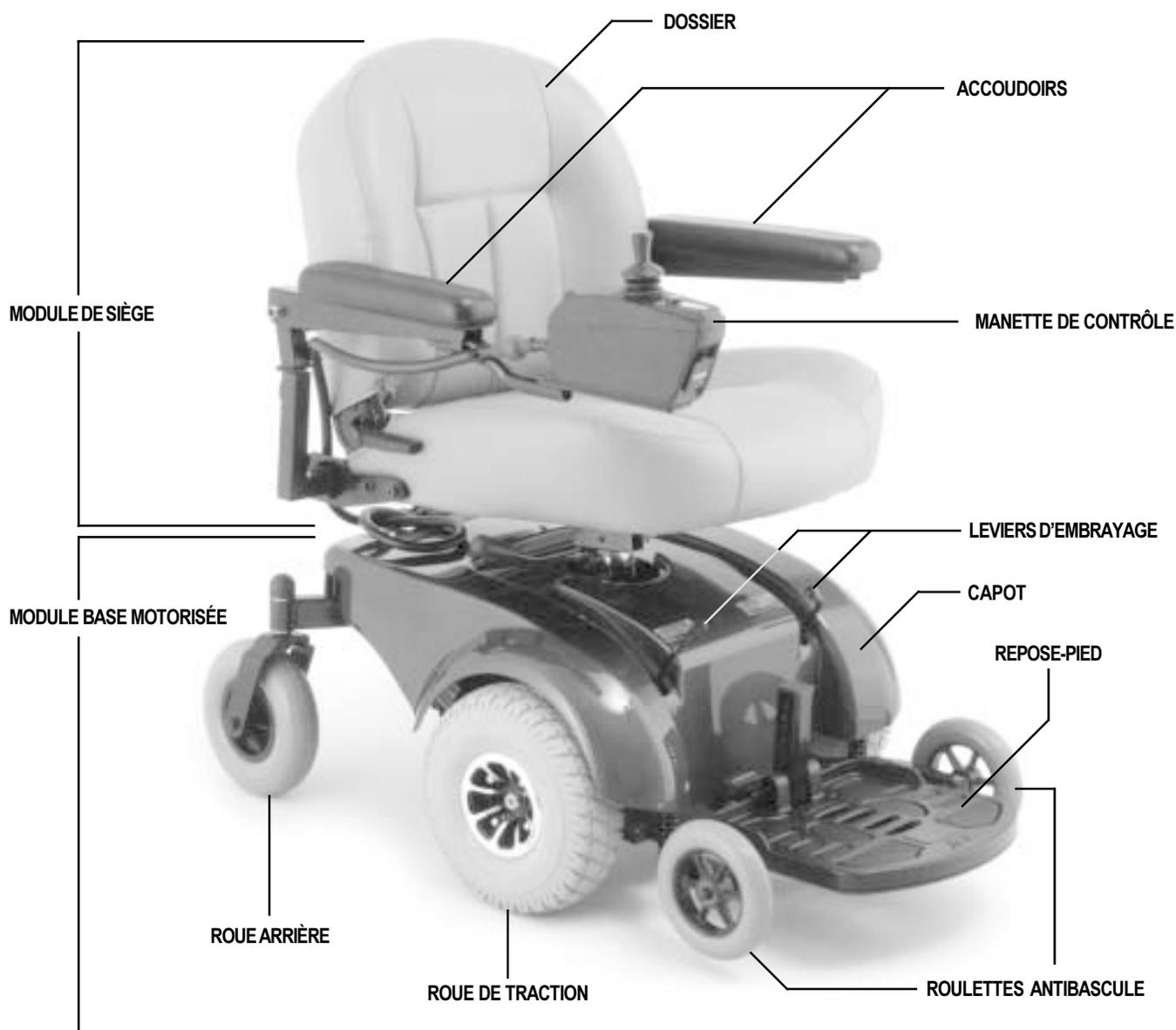


Figure 3. Le Jet 3

# IV. LE JET 3

Spécifications	
<b>Roue de Traction</b>	25 cm (10 po) âme pleine, centrée (pneumatique en option)
<b>Roues arrière</b>	20 cm (8 po) âme pleine, articulées
<b>Anti-bascule</b>	15 cm (6 po) âme pleine, montée à l'avant
<b>Vitesse maximum</b>	Jusqu' à 6.4 km/h (4 mph)
<b>Frein</b>	Frein intelligent, électronique régénératif à disque
<b>Dégagement du sol</b>	8 cm (3 po)
<b>Rayon de virage</b>	47 cm (18.5 po)
<b>Dimensions</b>	Longueur: 88 cm (34.5 po) Largeur: 58 cm (23 po)
<b>Options de siège</b>	Dossier moyen (standard) Dossier haut avec appui-tête
<b>Traction</b>	Deux moteurs/roues centrées
<b>Batteries</b>	Deux 12-volt, type U-1
<b>Autonomie</b>	Jusqu' à 40 km (25 miles)
<b>Chargeur</b>	4-amp, intégré 4-amp externe (optionel)
<b>Électroniques</b>	Contrôleur Pilot
<b>Capacité de poids</b>	113 kg (250 lbs.)
<b>Composantes Jet 3 Poids</b>	Base: 43 kg (95 lbs.) Seat: 16.5 kg (36.5 lbs.) Batteries: 11 kg (24.5 lbs.) chaque
<b>Garanties</b>	Limitée de cinq ans sur la structure Un an sur les pièces électroniques Un an sur les moteurs de traction

# IV. LE JET 3

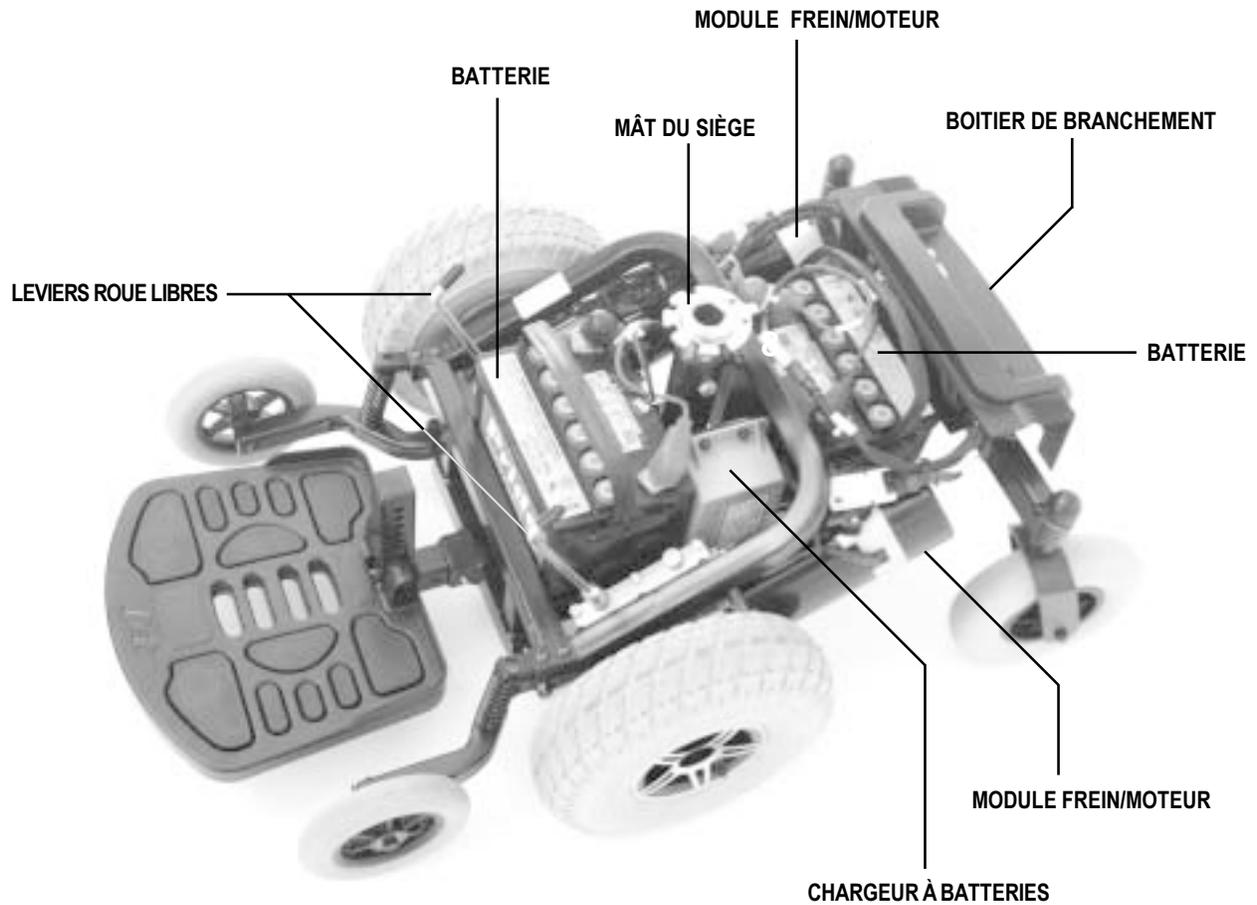


Figure 4. Base motorisée du Jet 3 (Capot enlevé)

## IV. LE JET 3

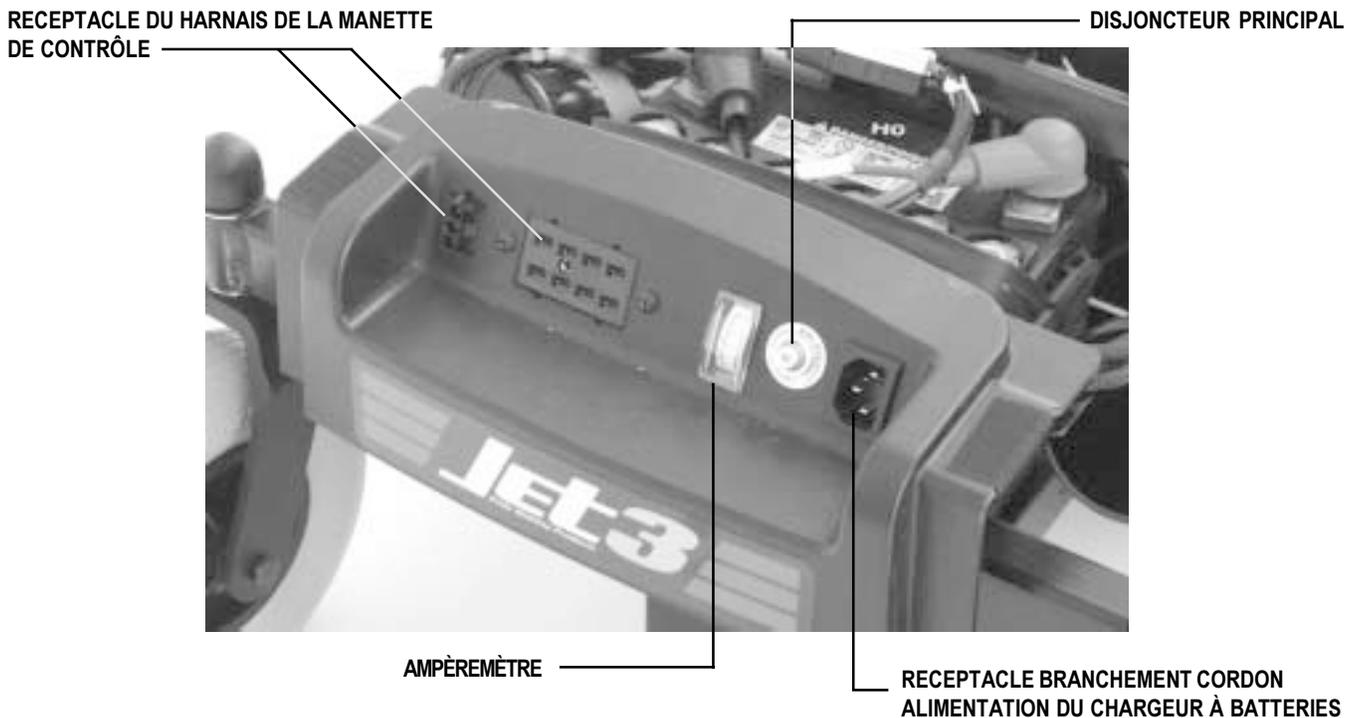


Figure 5. Boîtier Branchement Électronique

### BOITIER BRANCHEMENT ELECTRONIQUE

Le boîtier de branchement est situé à l'arrière du Jet 3. Voir les figures 4 et 5. Vous y trouvez le réceptacle du cordon du chargeur à batteries, l'ampèremètre, le disjoncteur principal et le réceptacle du harnais de la manette de contrôle.

**Ampèremètre:** Affiche le courant sous forme d'ampère. Pour plus d'informations. Voir la section VII. "Batteries et recharge."

**Réceptacle du cordon d'alimentation du chargeur à batteries:** Pour le cordon d'alimentation du chargeur à batteries qui est typiquement rangé dans la pochette du siège. Voir la section VII. "Batteries et recharge."

**Disjoncteur circuit principal:** Composante de sécurité qui protège votre Jet 3. Lorsque les batteries sont trop faibles ou que la demande est trop importante (exemple: surcharge de poids), le disjoncteur principal coupera l'alimentation aux moteurs et aux circuits électroniques afin de les protéger. Si le disjoncteur saute, laissez reposer votre Jet 3 quelques minutes, enfoncez le disjoncteur à nouveau, remettez le contact et continuez votre route. Si le disjoncteur saute à nouveau, faites vérifier votre appareil chez votre concessionnaire Pride.

**Réceptacle du harnais du contrôleur:** Réceptacle pour le branchement de la base motorisée aux moteurs.

## IV. LE JET 3

### LEVIERS ROUES LIBRES

Votre Jet 3 est équipé de leviers de désembrayage. Voir la figure 4. Ces leviers placent les moteurs en mode roues libres pour le déplacement manuel du fauteuil.

#### Pour embrayer ou passer en mode roues libres:

1. Localisez les deux (2) leviers de désembrayage qui émergent du capot.
2. Tournez les leviers vers l'extérieur pour désembrayer les moteurs. Voir figure 6.
3. Tournez les leviers vers l'intérieur pour passer en mode roues libres (neutre). Voir figure 7.

Si vous avez de la difficulté à tourner un levier, secouez le Jet 3 légèrement pour faciliter la manoeuvre. Le levier devrait tourner vers la position désirée.

*NOTE: Il est important de garder en mémoire que les freins du Jet 3 sont relâchés lorsqu'il est en mode roues libres.*

**MISE EN GARDE! Ne pas passer en mode roues libres sauf en présence d'un préposé à défaut de provoquer un accident.**



**MISE EN GARDE! Ne jamais tenter de désembrayer votre Jet 3 vous-même alors que vous êtes assis dans votre fauteuil à défaut de provoquer un accident. Demandez l'aide d'un préposé.**

**MISE EN GARDE! Ne pas placer le Jet 3 en mode roues libres lorsque celui-ci est dans une pente car celui-ci pourrait rouler de lui-même hors contrôle et causer un accident.**



Figure 6. Moteurs embrayés

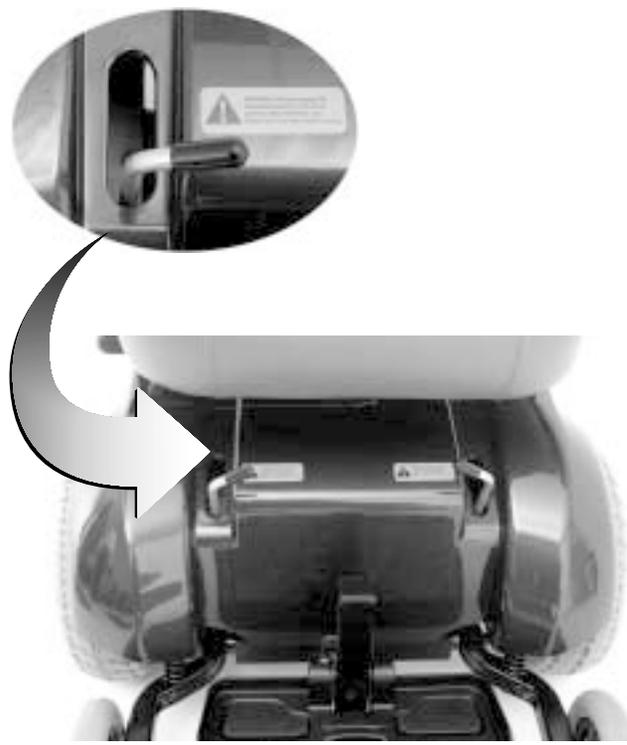


Figure 7. Mode roues libres (moteurs au neutre)

# V. RÉGLAGES CONFORT

Dès que vous vous serez habitué au fonctionnement de votre Jet 3, vous aurez probablement envie de faire des réglages confort. Si la configuration du siège a été faite par votre détaillant, consultez votre représentant ou votre conseiller avant d'effectuer des changements ou des réglages. Certains changements peuvent nuire à la stabilité et la performance de votre appareil en déplaçant son centre de gravité.

## HAUTEUR DU SIÈGE

Le mât du siège possède cinq niveaux de réglage différents à un pouce d'intervalle.

### Pour régler la hauteur du siège:

1. Retirez le siège. Voir VI. "Démontage."
2. Retirez le capot.
3. Utilisez une clé de 14 mm pour desserrer et enlevez l'écrou hexagonal et le boulon. Voir figure 8.
4. Desserrez l'écrou de blocage avec une clé 11 mm et une clé hexagonale de 5 mm.
5. Glissez le mât vers le niveau désiré.
6. Alignez les trous du mât avec ceux de la base.
7. Réinstallez le boulon et l'écrou hexagonal.
8. Resserrez l'écrou de blocage sur la base du mât.

## LARGEUR ET HAUTEUR DES ACCOUDOIRS

### Pour régler la largeur des accoudoirs:

1. Localisez les boutons sur le support des accoudoirs. Voir figure 9.
2. Desserrez le bouton et faites glisser l'accoudoir à la largeur désirée.
3. Resserrez le bouton.
4. Répétez pour l'autre accoudoir.

### Pour régler la hauteur des accoudoirs:

1. Desserrez l'écrou de blocage sous l'accoudoir. Voir figure 9.
2. Déplacez l'accoudoir vers le niveau désiré en tournant le boulon de réglage.
3. Resserrez l'écrou de blocage.
4. Répétez pour l'autre accoudoir.



Figure 8. Réglage hauteur du siège

DESSEREZ POUR RÉGLER LA HAUTEUR



Figure 9. Réglage largeur et hauteur de l'accoudoir

# V. REGLAGES CONFORT

## REGLAGE DE L'ANGLE DES ACCOUDOIRS

Vous pouvez régler l'angle des accoudoirs selon vos besoins.

### Pour régler l'angle des accoudoirs:

1. Relevez l'accoudoir perpendiculaire au plancher.
2. Desserrez l'écrou avec une clé de 11 mm. Voir figure 10.
3. Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour relever le devant de l'accoudoir et dans le sens contraire pour l'abaisser.
4. Resserrez l'écrou pour verrouiller en place.

## REGLAGE DE L'EXTENSION DE LA MANETTE

La manette peut être approchée ou éloignée du bras du fauteuil.

### Pour régler la longueur de la manette:

1. Utilisez une clé hexagonale 5mm pour desserrer le boulon. Voir figure 11.
2. Faites glisser la manette dans la position désirée.
3. Resserrez le boulon.

## POSITION DE LA MANETTE

La manette peut être montée sur l'accoudoir droit ou sur l'accoudoir gauche.

### Pour changer la position de la manette:

1. Débranchez le harnais sur le boîtier arrière. Voir figure 5.
2. Coupez les attaches de plastique qui retiennent le harnais à l'accoudoir. Voir figure 12.
3. Prenez une clé hexagonale de 5 mm pour desserrer la vis de blocage. Voir figure 11.
4. Faites glisser la manette hors de l'accoudoir.
5. Desserrez la vis de blocage dans l'autre accoudoir.
6. Placez la manette dans l'accoudoir désiré.
7. Resserrez les vis dans les deux accoudoirs.
8. Attachez le harnais sous l'accoudoir. Voir figure 12.

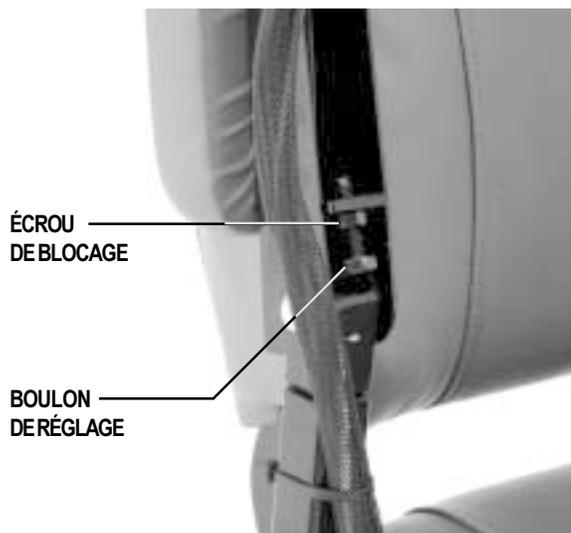


Figure 10. Réglage accoudoir

DESSERREZ CETTE VIS POUR RÉGLER LA MANETTE



Figure 11. Rallonge manette



Figure 12. Attache plastique

# V. REGLAGES CONFORT

## INCLINAISON DU REPOSE-PIED

Vous pouvez régler l'inclinaison du repose-pied à l'aide d'une clé hexagonale de 5 mm Voir figure 13.

### Pour régler l'inclinaison du repose-pied:

1. Tournez la vis dans le sens des aiguilles d'une montre pour soulever l'avant du repose-pied.
2. Tournez la vis dans le sens contraire pour abaisser l'avant du repose-pied.

## HAUTEUR DU REPOSE-PIED

Le repose-pied présente six niveaux de réglages différents à 1 po d'intervalle. Voir figure 14

### Pour élever ou abaisser le repose-pied:

1. Retirez le boulon du repose-pied à l'aide d'une clé hexagonale 6mm et d'une clé ouverte 13mm .
2. Soulevez ou abaissez le repose-pied à la hauteur désirée. Voir figure 14
3. Réinstallez le boulon et l'écrou dans le repose-pied et resserrez.

## LONGUEUR DU REPOSE-PIED

Le Jet 3 possède une goupille à détente pour fixer le repose-pied à la base motorisée. Voir figure 14.

### Pour régler la longueur du repose-pied:

1. Retirez la goupille dans le support du repose-pied.
2. Glissez le repose-pied vers la longueur désirée.
3. Réinstallez la goupille.



Figure 13. Réglage de l'inclinaison du repose-pied

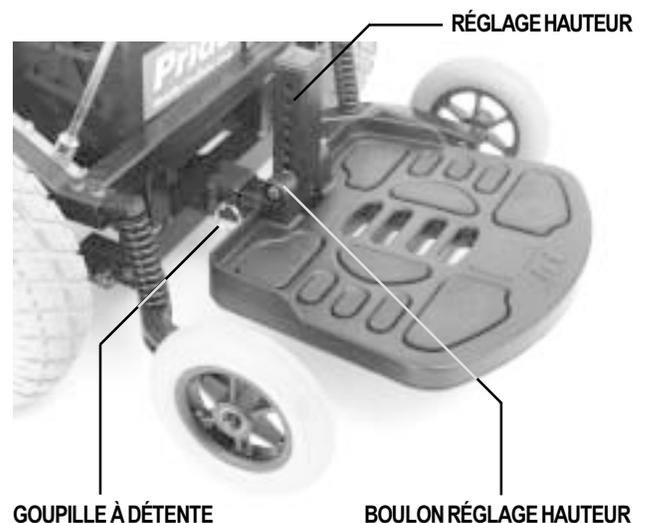


Figure 14. Réglage hauteur et longueur du repose-pied

# V. RÉGLAGES CONFORT

## ANTIBASCULE

Le concept des roues sous le centre de gravité de votre Jet 3 a été utilisé pour augmenter la stabilité et la performance. Les roulettes antibascule font partie intégrante de ce concept. Elles ont été pré réglées à l'usine pour un dégagement de 1.5 cm (1.5 po) au-dessus du sol. Ce réglage est adéquat pour la plupart des utilisateurs. Cependant vous pouvez rencontrer des situations où il sera nécessaire de régler les roulettes antibascule. Par exemple, si vous roulez sur du tapis à poils long, les roulettes auront tendance à frotter. Dans ce cas il faudra élever les roulettes. Par contre pour une utilisation à l'intérieur sur des planchers lisses il se peut que le Jet 3 ait tendance à pencher vers l'avant (surtout pour les utilisateurs de petit poids). Il serait utile de revoir le réglage de façon à mieux respecter vos besoins.

*NOTE: Avant de procéder aux réglages des roulettes antibascule, consultez votre détaillant autorisé Pride pour vérifier le positionnement de votre siège.*

**Outils nécessaires:** Clé ouverte de 13mm.

### Pour régler les roulettes antibascule :

1. Enlevez le siège, le capot et les batteries. Voir VI. "Démontage" et VII. "Batteries et recharge."
2. Localisez l'écrou et le boulon de blocage sur les modules des roulettes antibascule. Voir figure 15.
3. Desserrez le boulon et l'écrou avec la clé de 13mm.
4. Pour abaisser les roulettes, tournez le boulon dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Pour élever les roulettes, tournez le boulon dans le sens des aiguilles d'une montre.
5. Resserrez le boulon et l'écrou de blocage.
6. Répétez pour l'autre roulette.

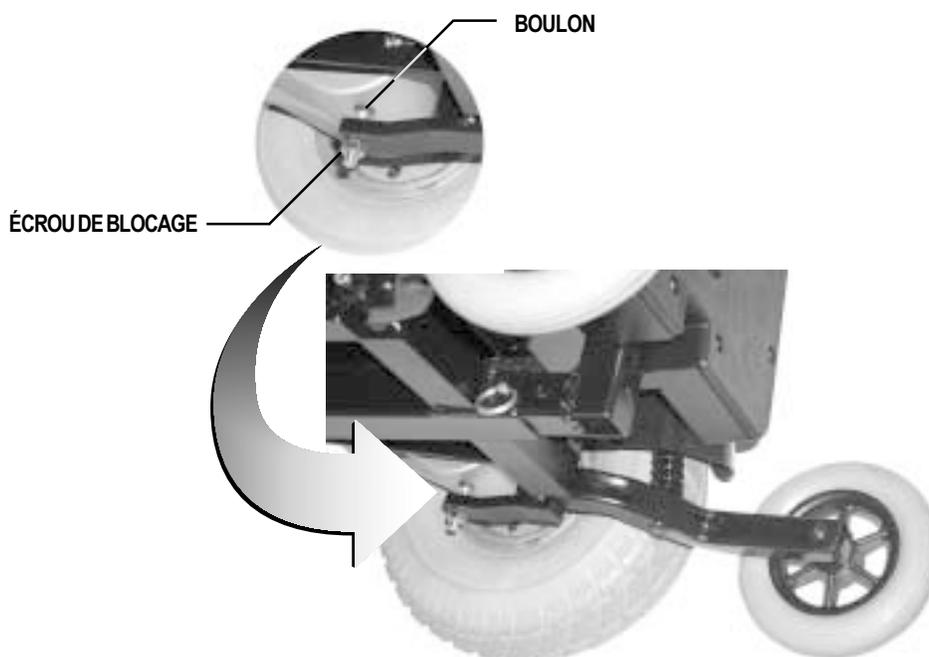


Figure 15. Réglages hauteur antibascule

# V I . D E M O N T A G E

## **ENLEVEMENT DU SIEGE**

Le siège peut être démonté pour faciliter le transport de votre Jet 3.

### **Pour enlever le siège:**

1. Coupez le contact de votre appareil.
2. Vérifiez s'il n'est pas en mode roues libres (désembrayé).
3. Débranchez le harnais de fils derrière le siège.
4. Soulevez le siège et retirez l'embout hors du mât de siège.

## **ENLEVEMENT DU CAPOT**

Le capot est une pièce de plastique moulé qui recouvre et protège la base motorisée de votre Jet 3 .Il doit être enlevé pour vérifier les batteries et les raccords de câble.

### **Pour retirer le capot:**

1. Coupez le contact votre appareil.
2. Vérifiez s'il n'est pas désembrayé. Voir la section IV. "Le Jet 3."
3. Débranchez le câble de la manette de contrôle.
4. Tirez sur le levier et faites pivoter le siège légèrement en le soulevant.
5. Enlevez le siège.
6. Soulevez le capot à la verticale, il devrait s'enlever facilement.

## **ENLEVEMENT DES BATTERIES**

Pour enlever les batteries, voir VII. "Batteries et recharge."

## VII. BATTERIES ET RECHARGE

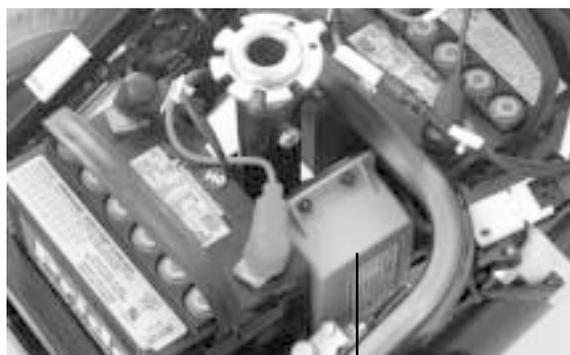
Votre Jet 3 utilise deux batteries 12 volts à cycle profond. Ces batteries sont scellées et ne demandent aucun entretien. Comme elles sont scellées, il n'est pas nécessaire d'en vérifier le niveau de liquide. Elles ont été conçues pour être entièrement déchargées. Même si ces batteries ressemblent à une batterie d'automobile, celles-ci ne peuvent être utilisées dans le Jet 3 puisqu'elles n'ont pas été conçues pour être entièrement déchargées et peuvent être dangereuses si utilisées dans un fauteuil roulant.



**MISE EN GARDE! Les bornes des batteries, les raccords et autres accessoires connexes contiennent du plomb. Lavez vos mains après les avoir manipulés.**

### RECHARGE DES BATTERIES

La recharge des batteries est un des aspects les plus importants de votre Jet 3. Le chargeur à batteries a été conçu pour recharger vos batteries rapidement et efficacement. Le chargeur est situé entre les batteries. Voir figure 16. Le disjoncteur de 7.5 ampère est situé sous le boîtier de branchement. Il protège les circuits contre les courts-circuits et les mauvaises connexions. L'ampèremètre situé sur le boîtier de branchement indique le niveau de charge nécessaire pour compléter la recharge. Il indique aussi si le chargeur fonctionne correctement. Le chargeur et l'ampèremètre ne fonctionnent que si le Jet 3 est branché au mur.



CHARGEUR INTÉGRÉ

Figure 16. Chargeur



**MISE EN GARDE! Ne rechargez les batteries qu'avec le chargeur du Jet 3 ou celui qui a été fourni avec votre fauteuil. N'utilisez pas un chargeur de batteries d'automobile.**

#### Pour charger les batteries avec le chargeur intégré :

1. Positionnez l'arrière de votre Jet 3 près d'une prise de courant ordinaire.
2. Assurez-vous que le contact est coupé et que les leviers sont en position « embrayée ».
3. Branchez le cordon dans le réceptacle sur le boîtier.
4. Branchez-le dans une prise de courant ordinaire. Le Jet 3 possède un dispositif qui empêche le fauteuil de fonctionner lorsque qu'il est branché au mur.
5. L'ampèremètre indique la recharge nécessaire pour amener les batteries à leur pleine capacité. Attendez une minute afin de permettre au chargeur de se réchauffer. L'ampèremètre peut monter jusqu'à 4 amp pour ensuite descendre graduellement jusqu'à 0, lorsque les batteries seront à leur pleine charge.
6. Nous recommandons de charger vos batteries pendant une période allant de 8 à 14 heures. L'aiguille redescendra lentement vers le 0. Quand les batteries seront complètement rechargées, l'aiguille oscillera près du zéro.
7. Lorsque les batteries sont complètement rechargées, débranchez le cordon, enrroulez-le et rangez -le dans un endroit sûr.

# VII. BATTERIES ET RECHARGE

## CHARGEUR EXTERNE

Si votre Jet 3 est équipé d'un chargeur externe, référez-vous aux instructions du fabricant qui accompagnent l'appareil.

## RODAGE DES BATTERIES

**Comment roder les batteries de votre Jet 3 pour un maximum d'efficacité:**

1. Rechargez complètement vos batteries avant d'utiliser votre Jet 3 pour la première fois. À ce stade, elles offriront 90 % de leur performance.
2. Essayez votre Jet 3 autour et près de la maison. Ne vous éloignez pas de la maison jusqu'à ce que vous soyez familier avec votre appareil.
3. Rechargez vos batteries pour une période allant de 8 à 14 heures avant d'utiliser votre Jet 3 à nouveau. Vos batteries offriront plus de 90% de leur performance.
4. Après quatre à cinq cycles de recharge, vos batteries atteindront 100% de performance et dureront plus longtemps.

## Comment fonctionne le chargeur?

Le chargeur utilise le courant électrique standard de 120 VAC (courant alternatif) et le convertit en courant de 24 volts (courant direct). Le Jet 3 utilise du courant direct pour fonctionner. Si les batteries sont faibles, le chargeur travaillera plus fort, c'est pourquoi l'ampèremètre indique 3.5 amp ou plus au début de la recharge. À mesure que les batteries se rechargent, le chargeur ralentit le niveau de recharge jusqu'à ce que les batteries soient complètement chargées. Lorsqu'elles le sont, le rythme de recharge est presque à zéro. Les batteries sont alors maintenues chargées. Le chargeur intégré ne peut pas recharger une batterie à plat ou extrêmement faible. Dans ce cas, contactez votre détaillant Pride.

## Puis-je utiliser un autre chargeur?

Pour conserver vos batteries dans le meilleur état possible, nous recommandons de recharger les batteries avec le chargeur fourni avec le Jet 3. Nous ne recommandons pas l'utilisation d'un autre chargeur (ex: chargeur de batteries d'automobile).

## À quelle fréquence dois-je recharger mes batteries?

Plusieurs facteurs influencent la nécessité de recharger les batteries. Utilisez-vous votre Jet 3 à chaque jour ou occasionnellement?

## USAGE QUOTIDIEN

Si vous utilisez votre Jet 3 quotidiennement, rechargez vos batteries dès que vous avez fini de l'utiliser. Le chargeur est muni d'un contrôle automatique et ne surchargera pas vos batteries. Ainsi, votre Jet 3 sera prêt chaque matin. Nous recommandons de charger vos batteries pendant 8 à 14 heures après une journée d'utilisation. Ne jamais charger les batteries pendant plus de 24 heures d'affilées.

## USAGE OCCASIONNEL

Si vous utilisez votre Jet 3 une fois par semaine ou moins, nous recommandons de recharger vos batteries au moins une fois par semaine pour une période de 12 à 14 heures.

*NOTE: Gardez vos batteries bien chargées, évitez de les décharger complètement. Ne pas les charger pendant plus de 24 heures d'affilées.*

## VII. BATTERIES ET RECHARGE

### Comment obtenir une distance maximale avec mes batteries?

Les conditions de conduite ne sont jamais idéales. Bien souvent, nous faisons face à du vent, des courbes, des pentes, un terrain rugueux ou accidenté, des fissures dans le trottoir, etc. Ces facteurs affectent la distance que vous pourrez parcourir avec votre fauteuil.

### Voici quelques suggestions pour obtenir une distance maximale:

- Ayez toujours des batteries entièrement rechargées avant de partir.
- Maintenez une pression de **30-35 psi** dans les pneus de traction.
- Planifiez vos sorties de façon à éviter les pentes et les surfaces difficiles.
- Emportez le minimum de bagages.

### Quel type de batteries devrais-je utiliser?

Nous recommandons le type (SLA) à cycle profond, scellé et sans entretien. Les batteries scellées à l'acide ou au gel sont des batteries à cycle profond de performance similaire.

### Voici les spécifications pour commander des batteries:

Spécifications des Batteries	
Type :	Cycle profond (scellé à l'acide ou au gel)
Format :	U-1
Voltage :	12 Volts chacune
Ampère/Heures :	30-35 A/H

### Pourquoi mes nouvelles batteries semblent-elles faibles?

Les batteries à cycle profond sont très différentes des batteries utilisées dans une automobile. Les composantes chimiques utilisées dans ces batteries augmentent leur puissance et permettent aux batteries d'être rechargées rapidement. Les batteries à cycle profond n'ont pas de « mémoire » comme les batteries de type nickel cadmium.

Nous travaillons avec notre fournisseur de batteries afin de vous fournir les batteries les mieux adaptées à votre Jet 3. Nos batteries sont toujours chargées à bloc, mais le transport les expose à des conditions de température parfois extrêmes qui peuvent affecter leur performance. En effet, la chaleur et le froid extrême réduisent leur charge et prolongent le temps nécessaire pour les recharger (comme pour les batteries d'automobile).

Une batterie peut prendre jusqu'à quelques jours pour se stabiliser à la température ambiante. De plus, il est important de noter qu'il faudra quelques cycles d'utilisation et de recharge avant que vos batteries atteignent l'équilibre chimique essentiel à leur performance et à leur longévité.

Il est bien rentable de prendre le temps de roder vos batteries correctement.

*NOTE: La longévité d'une batterie sera proportionnelle aux soins qu'elle aura reçus.*

## VII. BATTERIES ET RECHARGE

### **Comment puis-je prolonger la vie de mes batteries?**

Une batterie à cycle profond fournira une bonne performance pendant plusieurs années à condition qu'elle soit rechargée le plus souvent possible. Prenez note qu'une batterie qui n'est pas rechargée assez souvent ou qu'on laisse se décharger complètement ou encore que l'on entrepose déchargée peut être endommagée entraînant une piètre performance de votre Jet 3 et raccourcissant la vie utile de cette batterie.

### **Comment dois-je entreposer mon Jet 3 et ses batteries?**

Si vous utilisez votre Jet 3 occasionnellement, nous recommandons de garder vos batteries pleinement rechargées. Pour ce faire, vous devez les recharger au moins une fois par semaine.

Si vous pensez ne pas utiliser votre Jet 3 pour une période prolongée, rechargez les batteries complètement avant de l'entreposer. Débranchez les batteries et entreposez votre Jet 3 dans un endroit sec à l'abri du gel. Évitez les températures extrêmes et surtout n'essayez pas de recharger une batterie congelée. Elle devrait être laissée à la température de la pièce plusieurs jours avant d'être rechargée.

*NOTE: Si vous entreposez votre Jet 3 pour une période prolongée, il est recommandé de mettre des blocs de bois sous sa structure pour éviter de déformer les pneus.*

### **Au sujet des transports publics?**

Les batteries scellées ont été conçues pour être utilisées dans les fauteuils roulants tels que les Jet 3. Elles rencontrent les spécifications exigées par les transporteurs aériens (FAA), les autobus et les trains. Nous vous suggérons quand même de communiquer avec la compagnie de transport pour connaître ses exigences.

### **Au sujet du transport par camion?**

Si vous désirez envoyer votre Jet 3 par transporteur, nous recommandons d'utiliser son emballage d'origine et d'emballer les batteries séparément. Utilisez seulement les batteries scellées ou au gel, sans entretien. N'utilisez pas de batteries à l'acide liquide qui ont des bouchons enlevables.

## VIII. FONCTIONNEMENT

La manette du Jazzy contrôle la vitesse et la direction.

### Pour opérer votre Jazzy :

1. Ouvrez votre Jazzy (commutateur principal sur la manette “on/off”). L’indicateur d’état des batteries s’allume et vous informe du niveau de charge de vos batteries.
2. Poussez la manette dans la direction désirée. Plus vous poussez la manette, plus vous augmentez la vitesse.

### FONCTIONS DU CONTRÔLEUR

Le contrôleur transmet au fauteuil les commandes de vitesse et de direction. Il possède un système de vérification interne qui détecte tous les problèmes potentiels et ce, à un rythme de 100 fois/seconde. Selon la gravité du problème détecté, le fauteuil pourrait s’arrêter (voir « Code Problèmes »).

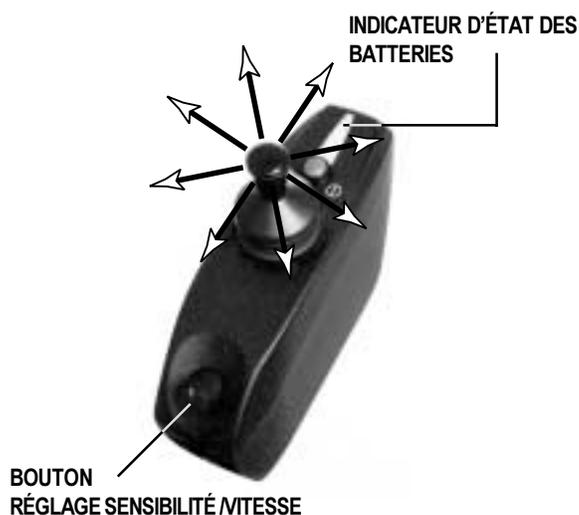


Figure 17. Contrôleur De Type Pilot

Le contrôleur a été conçu pour maximiser la sécurité du conducteur dans des conditions normales d’utilisation. Cependant, il ne peut pas détecter les conditions environnementales et les conditions d’utilisation dépassant les limites de l’appareil. Il est très important de respecter les consignes décrites dans ce manuel.

### CONTRÔLEUR DE TYPE PILOT

Le Jet 3 est équipé d’un contrôleur de type Pilot. Cela veut dire que la manette de contrôle est montée directement sur le dessus du boîtier du contrôleur (voir la figure 17). Le boîtier est monté directement sous l’accoudoir du fauteuil. Il est branché aux moteurs et aux batteries via le tableau électronique et le harnais de fil.

### FONCTIONS DE LA MANETTE

Les fonctions de la manette sont similaires pour tous les modèles de contrôleur. Elles contrôlent la direction et la vitesse du fauteuil roulant. Lorsque vous éloignez le mâts de la manette de son centre (neutre), les freins électromagnétiques se relâchent et le fauteuil peut avancer. Plus vous éloignez la manette de son centre, plus vous accélérez. Lorsque vous relâchez la manette, elle revient à son centre et les freins s’engagent. La chaise ralentit et s’arrête complètement.

*NOTE: En cas d’urgence, utilisez le commutateur (ON/OFF) pour stopper le Jazzy.*

### RÉGLAGE DE LA VITESSE ET DE LA SENSIBILITÉ

Le contrôleur de type Pilot est équipé d’un bouton de réglage sensibilité/vitesse qui vous permet de sélectionner le réglage le mieux adapté à votre environnement et à vos besoins (voir la figure 17). Ce bouton contrôle la vitesse à laquelle votre Jet réagit au mouvement de la manette. Lorsque ce bouton est tourné complètement dans le sens contraire des aiguilles d’une montre, l’accélération et le freinage sont considérablement réduits. Par contre, si vous tournez ce bouton complètement dans le sens des aiguilles d’une montre, la vitesse de votre Jet atteindra son maximum.

*CONSEILS: Nous recommandons de régler le bouton de vitesse et de sensibilité au minimum pour vos premières sorties jusqu’à ce que vous soyez familiarisé avec votre fauteuil.*

# VIII. FONCTIONNEMENT

## INDICATEUR D'ÉTAT DES BATTERIES

L'indicateur est situé sur la partie avant de la manette de contrôle. Il permet de vérifier l'état de vos batteries et indique la quantité approximative d'énergie dans les batteries.

(voir la figure 17).

- Les voyants jaunes, rouges et verts indiquent que les batteries sont à pleine capacité.
- Les voyants rouges et jaunes indiquent que vous devriez charger vos batteries sous peu.
- Le voyant rouge indique que les batteries sont faibles et qu'elles doivent être chargées le plus tôt possible.

*NOTE: Lorsque les batteries doivent être chargées, le premier voyant rouge clignotera pour vous le rappeler!*

## CODE DES PROBLÈMES

En plus de vous indiquer la quantité d'énergie des batteries, s'il clignote rapidement, l'indicateur vous informe de certains problèmes possibles.

L'indicateur possède dix (10) voyants lumineux individuels. Le nombre de voyants qui clignotent indiquent un problème particulier. Par exemple, si le premier voyant clignote en rouge cela indique que les batteries doivent être chargées. Le tableau qui suit indique les problèmes possibles et la séquence du nombre de voyants qui leur est associée (clignotement rapide).

Voyants clignotement	Diagnostic	Solutions
10	voltage élevé	vérifiez les batteries
9	solenoid frein	vérifiez le câble frein/moteur
8	contrôle défectueux	contactez votre détaillant autorisé
7	manette défectueuse	contactez votre détaillant autorisé
6	désactivation	débranchez le chargeur, vérifiez la connexion
5	câblage moteur droit	vérifiez le câblage du moteur droit
4	moteur droit débranché	vérifiez le câblage du moteur droit
3	câblage moteur gauche	vérifiez le câblage du moteur gauche
2	moteur gauche débranché	vérifiez le câblage du moteur gauche
1	bas voltage batteries	vérifiez les batteries et les câbles

Si vous n'arrivez pas à résoudre le problème, consultez votre détaillant Pride.

# VIII. FONCTIONNEMENT

## **PROTECTION THERMIQUE**

Votre Jet 3 est muni d'une protection thermique de ses circuits. La température des moteurs est constamment surveillée. Si la température s'élève à un niveau trop élevé (plus de 50° C/122° F), les circuits réduisent automatiquement le voltage d'alimentation des moteurs, de façon à diminuer leur température et à les protéger. Pour chaque degré au-dessus de 50° C/122° F, le voltage est réduit de 5 volts. Le voltage normal est rétabli automatiquement dès que la température atteint un niveau sécuritaire, le Jet reprend alors sa vitesse normale.

# IX. SOINS ET ENTRETIEN

Votre Jet 3 est un appareil sophistiqué. Comme tout véhicule motorisé, il requiert un entretien de routine. Vous pouvez faire la plupart des vérifications tandis que d'autres tâches doivent être faites chez votre détaillant Pride. Un entretien préventif vous permet d'optimiser les performances de votre fauteuil pendant plusieurs années. Si vous avez des questions concernant les soins ou le fonctionnement de votre Jet 3, contactez votre détaillant autorisé Pride.



**ATTENTION! Votre Jet 3 comme tout équipement électrique est sensible aux conditions environnementales. Évitez les endroits humides. Évitez de l'exposer à la pluie, car cela pourrait provoquer des problèmes électriques et mécaniques. De plus l'eau entraîne la corrosion prématurée de la structure de votre fauteuil.**

## Si votre Jet 3 est exposé à de l'eau:

1. Asséchez-le le mieux possible à l'aide de serviettes absorbantes.
2. Laissez-le dans un endroit sec et chaud pour au moins 24 h de façon à ce que l'eau qui n'est pas visible puisse lentement s'évaporer.
3. Vérifiez le fonctionnement de votre Jet 3 avant de l'utiliser.
4. Si vous détectez un problème potentiel, contactez votre détaillant Pride.

## TEMPERATURE

Certaines pièces de votre Jet 3 peuvent être affectées par des changements extrêmes de température.

- Des températures extrêmement froides peuvent geler les batteries. La température spécifique à laquelle vos batteries gèlent dépend de plusieurs facteurs comme leur niveau de charge, l'utilisation qu'on en fait et leur composition.
- Une température extrêmement chaude (plus de 50° C/122° F) affectera la performance de votre Jet 3. Si les moteurs surchauffent, il fonctionnera au ralenti. Voir la section VIII. "Fonctionnement."

## CONSEILS GENERAUX

- Évitez de heurter le contrôleur et plus spécialement la manette.
- Évitez d'exposer votre Jet 3 à des conditions extrêmes de froid, de chaleur ou d'humidité.
- Nettoyez la manette si elle a été contaminée par de la nourriture ou des liquides.
- Vérifiez tous les branchements sur le boîtier, vérifiez aussi les branchements du chargeur.
- Lorsque la jauge à batteries est complètement allumée, les batteries sont rechargées et le système est O.K.
- Si le premier voyant rouge clignote lentement, les batteries sont faibles et doivent être rechargées. Le système est O.K.
- Lorsque l'indicateur clignote rapidement, le système a détecté un problème dans les circuits, (voir la section VIII. "Fonctionnement").
- Gonflez les pneus de traction à **30-35 psi**.

**MISE EN GARDE! Les batteries du Jet 3 pèsent environ 25 lb chacune. Demandez de l'aide si le poids est trop lourd pour vous. Soulever un poids trop lourd peut entraîner des blessures.**



**MISE EN GARDE! Les bornes de batteries, les connecteurs et accessoires contiennent du plomb. Lavez vos mains après les avoir manipulés.**

**MISE EN GARDE! Toujours protéger les batteries contre le gel. Ne jamais tentez de recharger une batterie gelée sous peine de causer un accident ou d'endommager la batterie.**

# IX. SOINS ET ENTRETIEN

- Protégez les flancs de vos pneus avec un conditionneur. Vérifiez l'usure des pneus.

**MISE EN GARDE! Ne jamais appliquer de conditionneur sur la bande de roulement car les pneus deviendraient glissants et feraient déraiper votre Jet 3 causant des blessures ou dommages.**



**MISE EN GARDE! Assurez-vous que vos pneus sont bien gonflés à 30-35 psi. Ne jamais surgonfler ou sousgonfler les pneus. Un pneu mou peut causer une perte de contrôle, un pneu surgonflé peut éclater et causer des blessures graves.**

**MISE EN GARDE! Gonflez les pneus de votre Jet 3 à partir d'une source équipée d'un régulateur de pression. Réglez la pression à 30-35 psi. Gonflez vos pneus à partir d'une source non munie d'un régulateur pourrait provoquer un surgonflement qui fera éclater le pneu causant des blessures.**

- Le capot a été traité à l'usine avec un scellant transparent. Vous pouvez le protéger avec une couche de cire pour une apparence éclatante.
- Vérifiez tous les branchements (corrosion sur les batteries et contacts bien serrés). Les batteries doivent être bien à plat avec leurs bornes se faisant face. Voyez le diagramme sur l'autocollant appliqué sur la structure.
- Tous les roulements à billes des essieux sont lubrifiés à l'usine et ne nécessitent aucune lubrification subséquente.

## ENTRETIEN JOURNALIER

- Lorsque le contrôleur est hors tension, vérifiez la manette. Assurez-vous qu'elle n'est pas tordue et qu'elle revient bien au centre lorsque vous la relâchez. Vérifiez la housse de caoutchouc, mais, s'il y a des dommages, ne tentez pas de les réparer, contactez plutôt votre détaillant Pride autorisé.
- Inspectez visuellement le câble du contrôleur. Si vous découvrez des coupures ou des fils exposés, contactez votre détaillant Pride.

## VERIFICATION HEBDOMADAIRE

- Débranchez et inspectez les câbles du contrôleur et du chargeur pour des traces de corrosion. Contactez au besoin votre détaillant autorisé.
- Assurez-vous que les pièces de votre Jet 3 sont bien fixées. Attention de ne pas trop serrer les vis.
- Vérifiez la pression des pneus: **30-35 psi**. Si vous constatez que vos pneus fuient, faites remplacer le tube chez votre détaillant Pride.
- Vérifiez les freins. Ce test doit être exécuté sur une surface à niveau et avec au moins 1 m (3 pi) de dégagement autour de votre Jet 3.

### Pour vérifiez le fonctionnement des freins:

*NOTE: Le Jet 3 peut bouger pendant le test.*

1. Mettez l'appareil sous tension et réglez le bouton de contrôle de vitesse au niveau le plus bas.
2. Attendez une seconde et vérifiez la jauge à batteries. La tension doit se maintenir.
3. Poussez doucement sur la manette jusqu'à ce que vous entendiez les freins électriques faire « clic ». Relâchez la manette immédiatement. Vous devez entendre un « clic » chaque fois que vous bougez la manette.
4. Répétez le test 3 fois dans chaque direction, vers l'avant, l'arrière, la gauche et la droite.

# IX. SOINS ET ENTRETIEN

## VERIFICATION MENSUELLE

- Vérifiez les roulettes antibascule, elles ne doivent pas toucher le sol lorsque vous avancez. Réglez les roulettes au besoin. Voir la section V. “Réglages confort.”
- Vérifiez l’usure des roulettes. Remplacez-les au besoin.
- Vérifiez l’usure des pneus de traction. Voyez votre détaillant autorisé Pride pour les remplacer.
- Vérifiez les roulettes arrière. Remplacez-les au besoin.
- Vérifiez les fourches. Si elles oscillent, les roulements à billes doivent être remplacés. Contactez votre détaillant à ce sujet.
- Gardez toujours votre Jet 3 propre, enlevez la boue, les cheveux, la nourriture, etc.

## VERIFICATION ANNUELLE

Faites vérifier votre Jet 3 par votre détaillant autorisé une fois par année. Vous serez ainsi assuré qu’il fonctionne correctement et vous préviendrez des complications futures.

## ENTREPOSAGE

Votre Jet 3 doit être entreposé dans un endroit sec à température contrôlée. Pour l’entreposage, débranchez les batteries, voyez la section VII. pour de plus amples renseignements. Si vous négligez de débrancher les batteries, vous augmentez les risques de corrosion à la structure et dommages au système électrique.

## INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE

- Ne jamais nettoyer votre Jet 3 avec un boyau d’arrosage.
- Le capot de votre Jet 3 est fait de ABS et possède une couche de scellant de protection. Essuyez-le simplement avec un linge humide. N’utilisez jamais de produits chimiques pour nettoyer le siège de vinyle car il pourrait devenir glissant et craquer prématurément. Utilisez plutôt de l’eau savonneuse et essuyez-le complètement.

## PNEUS ET TUBES

Si votre Jet 3 est équipé de pneus gonflés, vous devez vérifier la pression à chaque semaine. Ceci prolongera la vie utile des pneus en plus d’assurer un meilleur fonctionnement de votre fauteuil.



**ATTENTION! Assurez-vous que le pneu est complètement dégonflé avant de tenter de le démonter.**

### Suivez les instructions suivantes pour réparer rapidement les crevaisons:

1. Dégonflez complètement le pneu (si c’est un pneu gonflable).
2. Avec une douille 17mm, enlevez l’écrou au centre de la roue.
3. Enlevez la roue de l’essieu.
4. A l’aide d’une clé hexagonale de 5 mm enlevez les 5 écrous et boulons qui retiennent les composantes de la jante. Séparez le pneu et le tube de la jante.
5. Enlevez le vieux pneu et le tube et remplacez-les par de nouvelles pièces.
6. Remontez les composantes de la jante.
7. Remontez l’écrou de la roue et resserrez-le.
8. Gonflez le pneu, la pression doit être de **30-35 psi**.

# IX. SOINS ET ENTRETIEN

## REPLACEMENT DES BATTERIES

### Pour remplacer les batteries:

1. Coupez le contact de votre appareil.
2. Débranchez le câble du contrôleur. Voir VI. "Démontage."
3. Retirez le siège.
4. Retirez le capot.
5. Assurez-vous que le fauteuil n'est pas en mode roues libres. Voir VI. "Le Jet 3."
6. Identifiez les deux câbles branchés aux batteries. Débranchez les connecteurs rapides respectifs. Un diagramme autocollant est situé sur la structure du Jet 3 près du plateau à batteries. Voir figure 19.

*NOTE: Il est plus facile de faire le branchement des câbles sur les bornes des batteries lorsque celles-ci sont hors du Jet 3 vous aurez plus d'espace pour travailler. Voir figures 20 et 21.*

7. Branchez le fil identifié "REAR BAT" (+) à une borne positive (rouge). Branchez le fil identifié "REAR BAT (-)" à une borne négative (noir). Voir figure 22. Placez la batterie dans la partie arrière du compartiment. les bornes vers l'intérieur faisant face vers l'avant du Jet 3. Branchez le câble avec le raccord rapide.
8. Branchez le fil identifié "FRONT BAT" (+) à une borne positive (rouge). Branchez le fil identifié "FRONT BAT (-)" à une borne négative (noir). Voir figure 22. Placez la batterie dans la partie avant du compartiment, les bornes vers l'intérieur faisant face vers l'arrière du Jet 3. Branchez le câble avec le raccord rapide.

*NOTE: Il est important que les branchements des fils sur les batteries soit bien serrés.*

9. Disposez des vieilles batteries en accord avec les règlements locaux.

## BROSSES DU MOTEUR

Les moteurs électriques du Jet 3 utilisent des brosses au carbone. Ces brosses permettent le contact à l'intérieur du moteur et en assurent le fonctionnement. Elles ont été conçues pour fournir des milliers d'heures d'opération. Cependant, si elles s'encrassent à cause de dépôts de carbone, les moteurs fonctionnent mal ou ne fonctionnent pas du tout. Nous recommandons de faire inspecter vos brosses tous les six mois chez votre détaillant autorisé Pride. Si, lors de l'inspection, les brosses sont usées, elles doivent être remplacées afin de ne pas endommager le moteur.

*NOTE: Votre garantie peut être annulée, si vous négligez de remplacer les brosses.*

# IX. SOINS ET ENTRETIEN

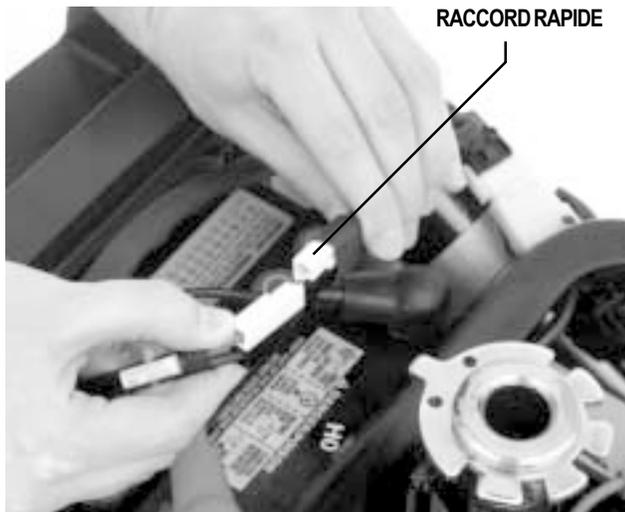


Figure 19. Raccord rapide



Figure 20. Enlèvement des batteries du Jet 3



Figure 21. Batteries retirées du Jet 3



Figure 22. Branchement des câbles aux bornes des batteries

## Pour inspecter ou remplacer les brosses:

1. Enlevez le siège et le capot. Voir la section VI. "Démontage."
2. Enlevez les couvercles des brosses. Voir figure 23.
3. Enlevez les brosses.
4. Vérifiez-en l'usure. Voir figure 24.
5. Remplacez les brosses au besoin. Contactez votre détaillant Pride pour obtenir des brosses de remplacement.

# IX. SOINS ET ENTRETIEN

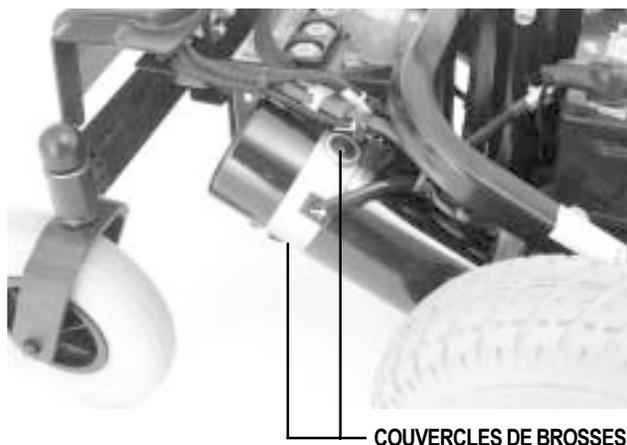


Figure 23. Couvercles de brosses

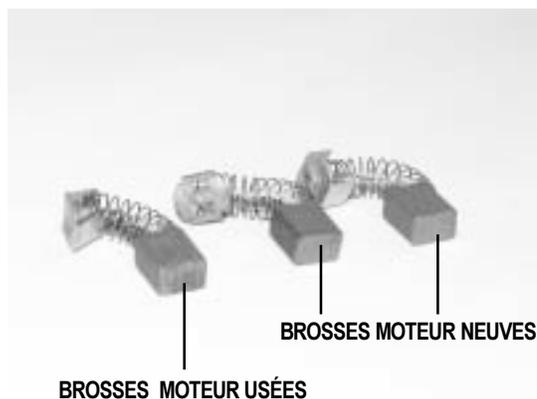


Figure 24. Brosses de moteur

## SOLUTIONS DE PROBLEMES

### Si la jauge à batteries refuse de s'allumer:

- Vérifiez les connecteurs du contrôleur. Assurez-vous qu'ils soient bien serrés.
- Vérifiez le disjoncteur et remettez-le en circuit au besoin.
- Vérifiez les connecteurs de vos batteries.

Si toutes les conditions semblent normales, vous pouvez faire vérifier l'état de vos batteries à l'aide d'un appareil disponible chez le détaillant de pièces automobile de votre quartier. Débranchez les batteries avant de procéder au test. Si une batterie est défectueuse, nous recommandons de changer les deux batteries. Si votre Jet 3 refuse toujours de s'allumer, contactez votre détaillant Pride.

## PROBLEMES ET SYMPTOMES NECESSITANT UN APPEL CHEZ VOTRE DETAILLANT

Les symptômes suivants peuvent indiquer un problème sérieux avec votre Jet 3. Au besoin, contactez votre détaillant Pride, assurez-vous d'avoir sous la main le numéro de modèle, le numéro de série, de connaître la nature du problème et le code du problème si possible.

- Moteur bruyant.
- Fil et câble usés.
- Connecteur fendu ou brisé.
- Pneus usés inégalement.
- Fonctionnement erratique.
- Mauvais alignement des roues.
- Direction faussée ou tordue.
- Allumage impossible.
- Allumage réussi, mais démarrage impossible.

# X. OPTIONS ET ACCESSOIRES

Voici les accessoires et options disponibles chez votre détaillant Pride. Les illustrations et vos équipements peuvent différer.

## CEINTURE DE SUPPORT

La ceinture de retenue a été conçue pour supporter le torse et empêcher le conducteur de glisser ou de pencher vers l'avant du siège. Voir figure 25.

- La ceinture de support n'a pas été conçue pour être utilisée comme ceinture de sécurité.
- Assurez-vous que la ceinture ne vous cause pas d'inconfort.

*NOTE: La ceinture n'a pas été conçue pour être utilisée comme ceinture de sécurité dans un véhicule motorisé. Votre Jet 3 n'a pas été conçu pour être utilisé comme siège dans un véhicule motorisé. Toutes les personnes prenant place à bord d'un véhicule routier doivent être attachées avec une ceinture de sécurité approuvée par le fabricant du véhicule.*

## SUPPORT RESERVOIR D'OXYGENE

Le support amovible est monté sur le dossier du siège via l'attache prévue à cette fin. Voir figure 26.

## SUPPORT CANNE ET BÉQUILLES

Le support amovible peut être monté sur le dossier du siège via l'attache prévue à cet effet. Voir figure 27.

## SUPPORT MARCHETTE

Le support amovible peut être monté sur le dossier du siège via l'attache prévue à cet effet. Il peut supporter une marchette de dimension standard. Voir figure 28.

## PANIER ARRIERE

Le panier arrière peut être monté sur le dossier du siège. Il a une poignée de transport et peut être enlevé facilement. Voir figure 29.

## SUPPORT DE TASSE

Le support de tasse se monte sur l'accoudoir. Voir figure 30.



Figure 25. Ceinture de support



Figure 26. Support réservoir d'oxygène



Figure 28. Support cane/  
béquille

Figure 27. Support marchette

## X. OPTIONS ET ACCESSOIRES



Figure 29. Panier arrière



Figure 30. Support gobelet

### **SUPPORT DE MANETTE RETRACTABLE**

Cette option permet de rétracter la manette vers le coté de l'accoudoir sans la débrancher .

### **REPOSE-JAMBES ELEVATEUR**

Les repose-jambes élévateur (ELRs) ajoutent au Jet 3 la capacité de supporter chaque jambe individuellement. Chaque repose-jambes possède une grande amplitude d'élévation et propose plusieurs réglages du repose-pied.

### **REPOSE-JAMBES RETRACTABLE**

Les repose-jambes peuvent être rétractés vers les cotés du Jet 3 pour faciliter l'entrée ou la sortie du fauteuil.

### **SYSTEMES DE SIEGE ADAPTE**

Votre Jet 3 peut être équipé d'un siège adapté ou du siège "Versa Seat." Référez-vous aux instructions fournies avec le siège.

# XI. GARANTIE

## **GARANTIE LIMITEE DE CINQ ANS**

Pride garantit les composantes de structure pour une période de cinq ans.

## **GARANTIE LIMITEE DE UN AN**

Pendant la période de un an suivant la date d'achat, Pride réparera ou remplacera à ses frais, pour l'acheteur d'origine seulement, les pièces défectueuses (matériel ou confection) après une inspection effectuée par un représentant autorisé Pride:

- Composantes électroniques et manette de contrôle
- Modules moteur/transmission
- Sous-composantes de la structure (fourches, structure du siège et d'accoudoirs, module de roues, repose-pied en métal)
- Composantes en plastique sauf le capot
- Composantes en caoutchouc
- Coussinets et roulements à billes
- Roulettes arrière et antibascule

## **EXCLUSIONS DE LA GARANTIE**

Moteur: Si le moteur est endommagé parce que vous avez négligé de remplacer les brosses. Les brosses sont des items sujets à l'usure et ne sont pas couvertes par la garantie.

Frein: garantie de un an sur le fonctionnement du frein électrique. Les sabots de frein sont des items sujets à l'usure et ne sont pas couverts par la garantie.

Batteries: Les batteries sont garanties par le fabricant de batteries. Pride ne donne aucune garantie pour les batteries.

## **EXCLUSIONS DE LA GARANTIE**

- Capot et repose-pied en plastique ABS, items sujets à l'usure qui ne sont pas couverts par la garantie.
- Batteries: le fabricant donne une garantie limitée de 6 mois.
- Pneus et tubes.
- Rembourrage – fauteuil
- Réparations ou modifications faites sans l'approbation écrite de Pride.
- Circonstances hors du contrôle de Pride.
- Main-d'œuvre, appel de service, frais de transport ou tout autres frais, à moins qu'ils n'aient été autorisés au préalable par Pride.

### **Dommages causés par:**

- Fuite ou renversement du liquide des batteries.
- Négligence, abus, accident, mauvais usage.
- Utilisation, entreposage ou entretien non conforme.
- Utilisation commerciale ou anormale.

## XI. GARANTIE

Il n'y a pas d'autre garantie expresse ou implicite.

Pride se dégage de toutes responsabilités de quelque nature que ce soit à l'égard de tous dommages directs ou indirects, prévisibles ou imprévisibles, de toutes pertes du libre usage ou de toutes pertes de temps résultant de l'utilisation de ce fauteuil incluant les pertes en ce qui a trait à l'usage ou à la commercialité de ce type de fauteuil.

Certains états et certaines provinces ne permettent pas l'utilisation de clauses d'exclusion ou de limitation aux dommages accessoires et aux dommages découant de l'utilisation d'un produit. Cette garantie vous donne des droits. Par contre, certains états et certaines provinces vous en accordent d'autres qui peuvent varier d'un état à l'autre.

S.V.P. complétez et retournez la carte d'enregistrement de garantie chez Pride. Celle-ci nous aidera à vous fournir un meilleur soutien technique.



**Pride**  
Mobility Products Co.

**380 Vansickle Road Unit 350  
St. Catharines, Ontario L2R 6P7**

**[www.pridemobility.com](http://www.pridemobility.com)**